

Ai sensi della disposizione dell'articolo 36 della Legge sull'agricoltura ("Gazzetta ufficiale" nn. 118/18, 42/20, 127/20, 52/21 e 152/22) e dell'articolo 68 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18, 5/18 e 2/21), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno, il giorno 13 dicembre 2023, emana il

## **P R O G R A M M A DEI SUSSIDI PER L'AGRICOLTURA E LO SVILUPPO RURALE DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO PER IL 2024**

### **I) CONDIZIONI GENERALI**

#### **Articolo 1**

Con il Programma dei sussidi per l'agricoltura e lo sviluppo rurale della Città di Rovinj-Rovigno per il 2024 (nel testo: Pogramma) vengono stabilite le attività nell'agricoltura per le quali nel 2024 la Città di Rovinj-Rovigno assegnerà i sussidi statali e i sussidi di valore esiguo, nonché i criteri e il procedimento per l'assegnazione degli stessi.

I sussidi sottintendono l'assegnazione di mezzi finanziari a fondo perduto dal Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno.

I mezzi di cui nel presente Programma vengono assegnati in conformità con:

- il Regolamento della Commissione (UE) n. 1408/2013 del 18 dicembre 2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 del Contratto di funzionamento dell'Unione europea sui sussidi *de minimis* nel settore agricolo ("Gazzetta ufficiale dell'Unione europea" L 352/9 del 24 dicembre 2013) e il Regolamento della Commissione (UE) n. 2019/316 del 21 febbraio 2019 sulla modifica del Regolamento (UE) n. 1408/2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 del Contratto di funzionamento dell'Unione europea sui sussidi *de minimis* nel settore agricolo ("Gazzetta ufficiale dell'Unione europea" L 51 I/1 del 22 febbraio 2019) (nel testo: Regolamento n. 1408/2013).
- il Regolamento della Commissione (UE) n. 1407/2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 del Contratto di funzionamento dell'Unione europea ("Gazzetta ufficiale dell'Unione europea" L352/1 del 24 dicembre 2013) e il Regolamento della Commissione (UE) 2020/972 del 2 luglio 2020 sulla modifica del Regolamento (EU) n. 1407/2013 in merito al suo prolungamento e sulla modifica del Regolamento (EU) n. 651/2014 in merito al suo prolungamento e al rispettivo adattamento ("Gazzetta ufficiale dell'Unione europea" L215/3 del 7 luglio 2020) (nel testo: Regolamento n. 1407/2013).

#### **Articolo 2**

I fruitori del sussidio dal presente Programma possono essere le economie agricole iscritte nel Registro delle aziende agricole la cui produzione si svolge nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno e senza debiti nei confronti della Città di Rovinj-Rovigno.

Le economie agricole comprendono i seguenti soggetti dall'agricoltura:

- le economie agricole familiari,
- gli esercizi,
- aziende micro, macro e medie che si occupano di produzione agricola primaria, lavorazione di prodotti agricoli e di mettere sul mercato dei prodotti agricoli (nel testo: MSP),
- associazioni e corporazioni registrate per espletare le attività agricole.

**Non possono usufruire del sussidio di cui nel presente Programma i fruitori di cui al comma precedente che per la stessa attività/progetto/programma hanno ottenuto il sussidio dalle misure del Programma di sviluppo rurale della Repubblica di Croazia per il periodo 2014-2020 e dalle misure del Piano strategico della Politica agricola comune della Repubblica di Croazia 2023-2027.**

### Articolo 3

I sussidi di cui all'articolo 1 del presente Programma verranno assegnati nel 2024 nell'importo di 47.080,00 EUR all'anno e precisamente per le seguenti misure:

MISURA	DENOMINAZIONE DELLA MISURA	Importo pianificato per il 2024 (in EUR)
<b>Misure - Conformemente al Regolamento n. 1408/2013</b>		
1.	Cofinanziamento dell'analisi pedologica dei terreni	1.820,00
2.	Sovvenzione delle spese dell'infrastruttura nell'agricoltura	4.550,00
3.	Cofinanziamento del materiale e dell'attrezzatura per l'apicoltura nonché dei semi delle piante mellifere	630,00
<b>Sussidi de minimis conformemente al Regolamento n. 1407/2013</b>		
4.	Cofinanziamento delle attività promozionali nell'agricoltura e organizzazione delle manifestazioni	18.300,00
5.	Cofinanziamento delle spese per i programmi dell'associazioni agricole	18.600,00
6.	Cofinanziamento dell'organizzazione delle educazioni nell'agricoltura	1.850,00
7.	Cofinanziamento del Conto particolare della Regione "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agroturismo dell'Istria"	1.330,00
<b>TOTALE:</b>		<b>47.080,00</b>

### Articolo 4

I sussidi nei punti 1, 2 e 3 di cui nell'articolo precedente, sono sussidi de minimis nel settore agricolo e sono conformi al Regolamento della Commissione (UE) n. 1408/2013 e vengono assegnati agli imprenditori che si occupano di produzione dei prodotti agricoli, eccetto per:

- a) i sussidi il cui importo è determinato in base al prezzo oppure la quantità dei prodotti messi sul mercato,
- b) i sussidi per le attività indirizzate verso l'esportazione nei paesi del terzo mondo oppure nei paesi membri, ossia i sussidi che sono direttamente collegati con le quantità esportate, con l'instaurazione e il funzionamento della rete di distribuzione e con le altre spese correnti collegate all'attività d'esportazione e
- c) i sussidi che hanno come condizione l'utilizzo dei prodotti nostrani al posto di quelli importati.

Ai sensi del suddetto Regolamento il prodotto agricolo è il prodotto di cui nell'Allegato 1 del Contratto di funzionamento dell'Unione europea con l'eccezione dei prodotti nel settore della pesca e dell'acquacoltura. Nell'articolo 2 comma 3 del suddetto Regolamento è stato stabilito il concetto "settore produttivo" che si riferisce ai settori indicati nell'articolo 1 comma 2 dal punto a) al punto w) del Regolamento dell'UE n. 1308/2013 del Parlamento e del Consiglio europeo del 17 dicembre 2013 sull'instaurazione dell'organizzazione comune del mercato dei prodotti agricoli e cessano di valere i Regolamenti del Consiglio (EEZ) n. 922/72, (EEZ) n. 234/79, (EZ) n. 1037/2001 e (EZ) n. 1234/2007 ("Gazzetta ufficiale dell'Unione europea" L347/671 del 20 dicembre 2013), che si trovano nelle parti corrispondenti dell'Allegato 1 del Contratto di funzionamento dell'UE.

I sussidi di valore esiguo nel settore agricolo che sono approvati in base al Regolamento n. 1408/2013 non possono superare l'importo di 20.000,00 EUR per fruitore nel corso di qualsiasi periodo di tre anni fiscali. Vengono presi in considerazione tutti i sussidi di valore esiguo indipendentemente dallo strumento e dal livello del concedente del sussidio di valore esiguo. Vengono presi in considerazione anche i mezzi dell'UE se al fruitore sono stati assegnati i sussidi di valore esiguo, indipendentemente dallo strumento dell'assegnazione.

In merito al suddetto fruitore recapita la dichiarazione sull'apposito modulo.

La Città di Rovinj-Rovigno come concedente del sussidio statale ha l'obbligo di informare il fruitore che gli è stato assegnato il sussidio di valore esiguo.

### **Articolo 5**

I sussidi nei punti 4, 5, 6 e 7 di cui nell'articolo 3 del presente Programma, sono sussidi de minimis nel settore agricolo e sono conformati con il Regolamento n. 1407/2013 e vengono assegnati ai fruitori in tutti i settori, eccetto:

- a) i sussidi che vengono assegnati agli imprenditori che operano nel settore della pesca e dell'acquacoltura, compresi nel Regolamento del Consiglio (EZ) n.104/2000 del 17 dicembre 1999 sull'instaurazione dell'organizzazione comune del mercato dei prodotti della pesca e dell'acquacoltura ("Gazzetta ufficiale dell'Unione europea" L17/22 del 21 gennaio 2000, nel testo Regolamento del Consiglio (EZ) n.104/2000:
- b) i sussidi che vengono assegnati agli imprenditori che operano nel settore della produzione primaria dei prodotti agricoli,
- c) i sussidi che vengono assegnati agli imprenditori che operano nel settore della lavorazione e del collocamento sul mercato dei prodotti agricoli, nei seguenti casi:
  - se l'importo del sussidio è stato stabilito in base al prezzo oppure alla quantità di tali prodotti acquistati dai produttori primari ossia messi sul mercato dagli imprenditori un oggetto;
  - se i sussidi sono condizionati dal loro trasferimento parziale o totale sui produttori primari;
- d) i sussidi per le attività indirizzate verso l'esportazione nei paesi del terzo mondo oppure nei paesi membri, ossia i sussidi che sono direttamente collegati con le quantità esportate, con l'instaurazione e il funzionamento della rete di distribuzione e con le altre spese correnti collegate all'attività d'esportazione,
- e) i sussidi che sono condizionati dall'utilizzo di prodotto nazionali invece di quelli importati.

I sussidi di valore esiguo nel settore agricolo che sono approvati in base al Regolamento n. 1408/2013 non possono superare l'importo di 200.000,00 EUR per fruitore nel corso di qualsiasi periodo di tre anni fiscali. Vengono presi in considerazione tutti i sussidi di valore esiguo indipendentemente dallo strumento e dal livello del concedente del sussidio di valore esiguo. Vengono presi in considerazione anche i mezzi dell'UE se al fruitore sono stati assegnati i sussidi di valore esiguo, indipendentemente dallo strumento dell'assegnazione.

In merito al suddetto fruitore recapita la dichiarazione sull'apposito modulo.

La Città di Rovinj-Rovigno come concedente del sussidio statale ha l'obbligo di informare il fruitore che gli è stato assegnato il sussidio di valore esiguo.

### **Articolo 6**

Il concetto "imprenditore" ai sensi del Regolamento n. 1408/2013 e del Regolamento n. 1407/2013 comprende ogni soggetto che si occupa di attività economica indipendentemente dal suo status e le modalità di finanziamento, mentre il concetto "un imprenditore" comprende tutte le aziende che si trovano in almeno uno dei seguenti rapporti reciproci:

- a) un'azienda ha la maggioranza dei diritti di voto degli azionisti oppure dei membri in un'altra azienda;
- b) un'azienda ha diritto di nominare oppure sostituire la maggioranza dei membri dell'organismo amministrativo, di gestione o di controllo di un'altra azienda;

- c) un'azienda ha diritto di realizzare un'influenza dominante sull'altra azienda in base al contratto stipulato con tale azienda oppure in base alle disposizioni dello statuto oppure del contratto sociale di tale azienda;
- d) un'azienda, che è azionista oppure membro in un'altra azienda, controlla soltanto la maggioranza dei diritti di voto degli azionisti oppure dei diritti di voto dei membri in tale azienda, conformemente ad un accordo con gli altri azionisti o membri di tale azienda.

Le aziende che si trovano in uno dei qualsiasi rapporti indicati nel primo sottocomma ai punti da (a) fino (d) attraverso una oppure più altre aziende sono da ritenersi ugualmente un imprenditore.

## **II) MISURE DEI SUSSIDI DI VALORE ESIGUO NEL SETTORE DELL'AGRICOLTURA IN CONFORMITÀ CON IL REGOLAMENTO N. 1408/2013**

### **Articolo 7**

#### **MISURA 1 - Cofinanziamento dell'analisi pedologica dei terreni**

Per migliorare la qualità della lavorazione e della preparazione della terra alla produzione agricola primaria, verranno cofinanziate le spese dell'analisi pedologica dei terreni.

Fruitori del sussidio: economie agricole iscritte nel Registro delle aziende agricole nonché MSP, la cui produzione si svolge nel territorio della città di Rovinj-Rovigno.

Finalità del sussidio: cofinanziamento delle spese per l'analisi pedologica dei terreni per migliorare la qualità della lavorazione e della preparazione della terra per la produzione agricola.

Importo del sussidio: il sussidio ammonta fino al 50% delle spese documentate, sostenute e pagate **dal 1° gennaio 2024 fino al 20° dicembre 2024**, fino a massimo 130,00 EUR per fruitore, fino all'esaurimento dei mezzi disponibili.

Al singolo fruitore si può assegnare soltanto un sussidio per questa misura.

#### **MISURA 2 - Sovvenzione delle spese dell'infrastruttura nell'agricoltura**

La sovvenzione è destinata agli agricoltori per iniziare e modernizzare la produzione agricola primaria.

Fruitori del sussidio: economie agricole iscritte nel Registro delle aziende agricole nonché MSP, la cui produzione si svolge nel territorio della città di Rovinj-Rovigno, a condizione che siano titolari/proprietari/fondatori, proprietari oppure comproprietari di p.c. agricole sul territorio della città di Rovinj-Rovigno oppure siano in possesso di un Contratto d'affitto valido.

Finalità del sussidio: Cofinanziamento delle spese:

- acquisto di beni materiali ossia di attrezzatura (meccanizzazione, macchinari, arnesi e sim.) necessari per lavorare nella produzione agricola primaria,
- acquisto di beni materiali ossia impianti e attrezzature per i bisogni della produzione agricola primaria (soltanto per l'installazione e l'allestimento di serre e vivai) - in conformità alle disposizioni dei piani territoriali vigenti e ai permessi dei settori competenti per il rilascio degli atti.

Importo del sussidio: - il sussidio per ogni singolo fruitore ammonta fino al 30% delle spese documentate, sostenute e pagate **dal 1° gennaio 2024 fino al 20° dicembre 2024**, e al massimo fino a 650,00 EUR per fruitore fino all'esaurimento dei mezzi disponibili, per gli investimenti minimi accettabili e documentati nell'importo di 400,00 EUR nell'anno corrente.

Al singolo fruitore si può assegnare soltanto un sussidio per questa misura.

#### **MISURA 3 - Cofinanziamento del materiale e dell'attrezzatura per l'apicoltura nonché dei semi delle piante mellifere**

La sovvenzione riguarda il cofinanziamento di parte delle spese per l'acquisto di nuovi alveari e dell'attrezzatura per l'apicoltura ai fruitori nell'anno corrente.

Fruitori del sussidio: economie agricole iscritte nel Registro delle aziende agricole nonché MSP che hanno sede ossia residenza e la cui produzione si svolge nel territorio della città di Rovinj-Rovigno.

Finalità del sussidio: Cofinanziamento delle spese per l'acquisto di nuovi alveari e dell'attrezzatura per l'apicoltura ai fruitori nell'anno corrente.

Importo del sussidio: fino al 30% delle spese documentate, sostenute e pagate **dal 1° gennaio 2024 fino al 1° dicembre 2024**, fino a massimo 210,00 EUR per l'acquisto del materiale e dell'attrezzatura per l'apicoltura nonché dei semi delle piante mellifere nell'anno corrente, fino all'esaurimento dei mezzi disponibili, per gli investimenti minimi accettabili e documentati nell'importo di 280,00 EUR nell'anno corrente.

Al singolo fruitore si può assegnare soltanto un sussidio per questa misura.

### **III) II) MISURE DEI SUSSIDI DI VALORE ESIGUO NEL SETTORE DELL'AGRICOLTURA IN CONFORMITÀ CON IL REGOLAMENTO N. 1407/2013**

#### **Articolo 8**

#### **MISURA 4 - Cofinanziamento delle attività di promozione e l'organizzazione di manifestazioni**

La Città di Rovinj-Rovigno cofinanzierà le attività delle associazioni agricole che sono registrate e che operano nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno, per organizzare manifestazioni (Antonja - celebrazione di S. Antonio Abate a Villa di Rovigno, Festival rovignese dei vini e Festival rovignese della supa), per migliorare e incrementare l'attività agricola nel territorio della città.

Fruitori del sussidio: associazioni agricole che sono registrate e operano nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

Finalità del sussidio: cofinanziamento di manifestazioni, per agricoltori del territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

Importo del sussidio: l'ammontare del sussidio ammonta fino a 18.300,00 EUR all'anno.

I sussidi vengono assegnati come segue:

- fino a massimo 9.000,00 EUR per la manifestazione Antonja - celebrazione di S. Antonio Abate a Villa di Rovigno,
- fino a massimo 4.800,00 EUR per la manifestazione Festival rovignese dei vini e
- fino a massimo 4.500,00 EUR per la manifestazione Festival rovignese della supa.

Gli organizzatori hanno l'obbligo di recapitare alla Città di Rovinj-Rovigno la fattura e la conferma di pagamento durante l'organizzazione della manifestazione.

#### **MISURA 5 - Cofinanziamento delle spese per i programmi delle associazioni agricole**

La Città di Rovinj-Rovigno come erogatore dei sussidi, tramite il Concorso pubblico per il finanziamento dei programmi delle associazioni agricole, cofinanzierà le attività delle associazioni agricole che sono registrate e che operano nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

Fruitori del sussidio: associazioni agricole che sono registrate e operano nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

Finalità del sussidio: cofinanziamento della realizzazione dei programmi.

Importo del sussidio: al massimo fino a 18.600,00 EUR all'anno a fruitore.

Al singolo fruitore si può assegnare soltanto un sussidio per questa misura.

## **MISURA 6 - Cofinanziamento dell'organizzazione delle educazioni nell'agricoltura**

La Città di Rovinj-Rovigno cofinanzierà le attività delle associazioni agricole che sono registrate e operano sul territorio della città di Rovinj-Rovigno per l'organizzazione di educazioni professionali, per migliorare e ottimizzare l'attività agricola sul territorio della città di Rovinj-Rovigno.

Fruitori del sussidio: associazioni agricole che sono registrate e operano nel territorio della città di Rovinj-Rovigno.

Finalità del sussidio: cofinanziamento di seminari, educazioni e corsi per agricoltori dal territorio della città di Rovinj-Rovigno.

Importo del sussidio: l'ammontare del sussidio ammonta fino a massimo 1.850,00 EUR all'anno, per le spese assestabili e documentate, sostenute e pagate **dal 1° gennaio 2024 fino al 1° dicembre 2024.**

Al singolo fruitore si può assegnare soltanto un sussidio per questa misura.

Il sussidio viene assegnato per seminari professionali, educazioni e corsi con l'obbligo di partecipazione degli agricoltori dal territorio della città di Rovinj-Rovigno.

I fruitori del sussidio hanno l'obbligo, oltre alla richiesta, di recapitare alla Città di Rovinj-Rovigno le fatture e le conferme sul pagamento delle spese di organizzazione di seminari, educazioni e corsi, ossia i contratti e i pagamenti ai relatori (se possibile).

## **MISURA 7 - Cofinanziamento del Conto speciale del "Fondo regionale per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria"**

Visto il Contratto e l'Annesso al contratto stipulati per l'anno corrente e gli anni successivi, al Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria verrà assegnato un sussidio affinché agli agricoltori residenti nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno venga reso possibile l'utilizzo di fondi creditizi a condizioni favorevoli ai fini dello sviluppo dell'agricoltura.

Fruitori del sussidio: Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria.

Finalità del sussidio: Condizioni più favorevoli di concessione di crediti per gli agricoltori del territorio della Città di Rovinj-Rovigno ai fini dello sviluppo dell'agricoltura, con l'utilizzo di fondi creditizi.

Importo del sussidio: 1.330,00 EUR all'anno.

## **IV) DOCUMENTAZIONE NECESSARIA E PROCEDIMENTO DI ASSEGNAZIONE DEI SUSSIDI**

### **Articolo 9**

Documentazione obbligatoria:

- per le misure 1, 2, 3 e 6: Modulo della richiesta ossia in conformità con le condizioni di cui nell'Invito pubblico
- per la misura 4: Programma per l'organizzazione della manifestazione compilato (Notifica conformemente alle condizioni del Concorso pubblico per il finanziamento dei progetti delle associazioni agricole),
- per la misura 5: Notifica conformemente alle condizioni del Concorso pubblico per il finanziamento dei programmi delle associazioni agricole,
- per la misura 7: Contratto e Annesso al contratto di cofinanziamento stipulati tra la Città di Rovinj-Rovigno e la Regione Istriana - Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria.

## **V) CONTROLLO**

### **Articolo 10**

Per le misure 1, 2, 3 e 6 il controllo del consumo finalizzato dei mezzi verrà effettuato a presentazione della richiesta in base alla documentazione allegata relativa alle spese sorte per le quali si richiede il cofinanziamento in conformità all'Invito pubblico, mentre per le altre

misure il fruitore della sovvenzione ha l'obbligo di consentire al datore del sussidio di controllare il consumo finalizzato del sussidio ricevuto. Qualora consumasse in modo non finalizzato i mezzi, dovrà restituirli nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno entro il termine di 8 giorni dalla ricevuta della richiesta di restituzione dei mezzi.

## **VI) PRESENTAZIONE DELLE RICHIESTE E DOCUMENTAZIONE PRESCRITTA**

### **Articolo 11**

Le richieste ossia le notifiche con la documentazione obbligatoria di cui all'articolo 9 del presente Programma vanno inviate nel corso dell'anno al Settore amministrativo per l'economia, gli appalti pubblici e i fondi europei della Città di Rovinj-Rovigno ossia:

- per le misure 1, 2, 3 e 6 fino al 20° dicembre 2024, le richieste si risolvono in base all'ordine di ricevuta ossia fino all'esaurimento dei mezzi pianificati per il 2024; l'elenco della documentazione obbligatoria si trova sui moduli delle richieste,
- per le misure da 4, 5 e 7 in conformità con l'Invito pubblico o/oppure il Contratto firmato (oppure l'Annesso al contratto).

**Le spese accettabili per le misure 1, 2, 3 e 6 dal presente Programma sono quelle avvenute dal 1° gennaio 2024 fino al 20° dicembre 2024.**

**Le spese accettabili per le misure 4, 5 e 7 dal presente Programma sono quelle avvenute e pagate dopo il 1° novembre dell'anno che precede l'anno per il quale è destinato il presente Programma eccetto se non viene stabilito diversamente nell'Invito pubblico.**

Le richieste per l'assegnazione dei sussidi si possono presentare dal giorno dell'entrata in vigore del presente Programma eccetto se non viene stabilito diversamente nell'Invito pubblico.

## **VII) DISPOSIZIONI CONCLUSIVE**

### **Articolo 12**

I mezzi finanziari per i sussidi per l'agricoltura e lo sviluppo rurale nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2024 vengono assicurati dal Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno conformemente alle possibilità finanziarie e alla liquidità del Bilancio.

### **Articolo 13**

Il presente Programma entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 302-05/23-01/25  
Urbroj/Numprot: 2163-8-06-23-2  
Rovinj-Rovigno, 13 dicembre 2023

Il Sindaco  
dr.sc. Marko Paliaga, dipl.oec., m.p.